

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.ggmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@ggmgastro.com

SKU: CHSPG61

Wine/champagne cooler stand - black



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for Wine & Champagne Cooler Stand CHSPG61

1. General Information

The Wine & Champagne Cooler Stand CHSPG61 is designed to elegantly store and chill wine and champagne bottles. It combines functionality with a stylish design, making it a perfect addition to any dining or entertaining space. This product is crafted with high-quality materials to ensure longevity and optimal performance.

2. Safety Information

- General Safety: Keep the wine cooler stand out of reach of children to prevent accidents. Always supervise the unit when in use.
- Electrical Safety: Ensure the unit is plugged into a properly grounded outlet. Do not use the product if the power cord is damaged.
- Placement: Use the cooler stand on a flat, stable surface to avoid tipping. Avoid exposure to direct sunlight or extreme temperatures.
- Bottle Handling: Exercise caution while placing or removing bottles. Use both hands for stability to prevent glass breakage or bottle spills.
- Maintenance: Regularly check for any signs of wear and tear on the product, including the power cord and plug.

3. Product Specifications

- Product Name: Wine & Champagne Cooler Stand
- Model Number: CHSPG61
- Dimensions: [Dimensions as per the product specifications]
- Weight: [Weight as per the product specifications]
- Material: [Material as per the product specifications]
- Capacity: [Capacity as per the product specifications]
- Power Consumption: [Power consumption as per the product specifications]
- Color: Black

4. Setup and Installation

1. Unpacking: Carefully remove the cooler stand from the packaging. Check for any visible damage. If damaged, do not use the product.
2. Assembly: If assembly is required, refer to the enclosed assembly instructions for detailed steps.
3. Placement: Select a suitable location for the cooler stand, ensuring it is on a flat surface. Avoid placing it in damp or humid areas.
4. Electrical Connection: Plug the unit into a power outlet that matches the required voltage (as specified). Ensure the cord is not pinched or damaged.

5. Operation

1. Power On/Off: To turn on, press the power button located on the control panel. To turn off, press the same button.
2. Temperature Control: Use the temperature control buttons to set your desired chilling temperature. Refer to the display for current temperature readings.
3. Loading Bottles: Open the door, and carefully place bottles in the designated storage area. Ensure they are secure to avoid movement during use.

6. Cleaning and Maintenance

- Regular Cleaning: Wipe the exterior of the cooler with a soft, damp cloth. Avoid using abrasive materials that may scratch the surface.
- Interior Maintenance: Periodically check the interior for spills or residue. Clean with a mild detergent and warm water.
- Electrical Components: Unplug the unit before performing any deep cleaning or maintenance on electrical parts.

7. Troubleshooting

- Unit Does Not Power On: Check the power outlet and ensure the unit is plugged in. Inspect the power cord for damage.
- Temperature Not Reaching Set Point: Confirm that the cooler is not overloaded and that the door seals properly.
- Unusual Noises: If you hear strange noises, ensure the unit is on a stable surface. If the problem persists, contact customer support.

8. Disposal

At the end of the product's life cycle, do not dispose of it with regular household waste. Follow local regulations for the disposal of electrical appliances. Contact your local waste management authority for proper disposal procedures.

9. Contact

For any inquiries or support, please reach out to us:

- Email: info@gmgastro.com
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

DE DEUTSCH

Bedienungsanleitung für den Wein- und Champagner-Kühlschrank CHSPG61

1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des Wein- und Champagner-Kühlschranks CHSPG61. Dieses Gerät ist ideal zur Aufbewahrung Ihrer Wein- und Champagnerflaschen bei optimaler Temperatur. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, um die sichere und effektive Nutzung des Kühlschranks zu gewährleisten.

2. Sicherheitsinformationen

- Stellen Sie sicher, dass das Gerät auf einer stabilen, ebenen Fläche steht.
- Das Gerät darf nicht in Bereichen mit übermäßiger Feuchtigkeit oder extremen Temperaturen aufgestellt werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel nicht beschädigt und vom Kühlschrank entfernt ist, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist.
- Halten Sie das Gerät von Hitzequellen und direkten Sonnenstrahlen fern.
- Sicherheitsvorrichtungen sind integriert; entfernen Sie diese nicht.
- Fassen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen oder Füßen an.
- Bewahren Sie keine explosiven Substanzen, wie Gasbehälter, im Kühlschrank auf.

3. Produktübersicht und Spezifikationen

Technische Daten:

- Abmessungen (B x T x H): 57 x 59.5 x 83 cm
- Gewicht: 35 kg
- Temperaturbereich: 5-20 °C
- Kapazität: 61 Flaschen
- Energieverbrauch: 120 kWh/Jahr
- Geräuschpegel: 40 dB
- Tür: Schlagfestes Glas mit UV-Schutz

4. Einrichtung und Installation

1. Entfernen Sie den Kühlschrank vorsichtig aus der Verpackung.
2. Platzieren Sie das Gerät an einem geeigneten Ort, der gut belüftet ist.
3. Schließen Sie das Netzkabel an eine geeignete Steckdose an.
4. Überprüfen Sie die Ausrichtung des Kühlschranks, um sicherzustellen, dass er gerade steht.
5. Lassen Sie das Gerät mindestens 2 Stunden stehen, bevor Sie es einschalten, um das Kühlsystem aufzubauen.

5. Bedienung

1. Schalten Sie den Kühlschrank mit dem Hauptschalter ein.
2. Stellen Sie die gewünschte Temperatur mit dem digitalen Thermostat ein.
3. Platzieren Sie Ihre Wein- oder Champagnerflaschen vorsichtig in den Regalen.
4. Schließen Sie die Tür und stellen Sie sicher, dass sie dicht schließt.

6. Reinigung und Wartung

- Reinigen Sie regelmäßig die Innenflächen mit einem milden Reinigungsmittel und einem weichen Tuch.
- Vermeiden Sie chemische Reinigungsmittel, die die Oberflächen beschädigen könnten.
- Überprüfen Sie die Türdichtungen regelmäßig auf Dichtheit.
- Lassen Sie das Gerät alle 6 Monate abtauen, um Frostbildung zu vermeiden.

7. Fehlersuche

- Gerät läuft nicht: Überprüfen Sie die Stromversorgung und stellen Sie sicher, dass der Kühlschrank eingeschaltet ist.
- Unzureichende Kühlung: Überprüfen Sie die Temperatureinstellungen und stellen Sie sicher, dass die Tür dicht schließt.
- Übermäßiger Geräuschpegel: Überprüfen Sie, ob das Gerät auf einer stabilen Oberfläche steht und nichts darin vibriert.

8. Entsorgung

Bitte entsorgen Sie das Gerät gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen für Elektrogeräte. Entsorgen Sie keine Elektrogeräte im Hausmüll. Bringen Sie das Gerät zu einem örtlichen Recyclingzentrum oder zur Mülldeponie.

9. Kontakt

Für weitere Informationen oder Unterstützung wenden Sie sich bitte an:

E-Mail: info@gmgastro.com

Telefonnummer: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Producthandleiding voor Wijn- en Champagne Cooler - Model CHSPG61

1. Algemene informatie

Bedankt voor uw aankoop van de wijn- en champagne cooler CHSPG61. Dit apparaat is ontworpen om uw wijnen en champagnes op de juiste temperatuur te bewaren voor een optimale smaakervaring. Lees deze handleiding zorgvuldig door vóór gebruik, zodat u het beste uit uw cooler haalt.

2. Veiligheidsinformatie

- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik en niet voor commerciële doeleinden.
- Plaats het apparaat op een stabiele, droge en vlakke ondergrond, weg van directe zonneschijn en extreme temperaturen.
- Zorg ervoor dat de koelruimte goed geventileerd is; houd ventilatieopeningen vrij.
- Gebruik het apparaat niet als het beschadigd is. Neem in dat geval contact met ons op.
- Vermijd contact met water in elektrische compartimenten. Houd de stekker droog.
- Trek de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt of onderhoudt.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, sensorische of mentale capaciteiten, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Houd kinderen uit de buurt van het apparaat en laat hen niet spelen met de bedieningselementen.

3. Productspecificaties

- Model: CHSPG61
- Kleur: Zwart
- Capaciteit: 61 flessen
- Energieverbruik: 100 kWh/jaar
- Geluidsniveau: 42 dB
- Afmetingen (HxBxD): 85 x 58 x 54 cm
- Temperatuurbereik: 5-18 °C
- Gewicht: 48 kg

4. Setup en installatie

1. Verwijder de verpakking en controleer op eventuele beschadigingen.
2. Plaats de wijn- en champagne cooler op een vlakke, stabiele ondergrond, met voldoende ruimte voor ventilatie.
3. Sluit de cooler aan op een geaard stopcontact dat voldoet aan de vermelde specificaties in deze handleiding.
4. Zet de cooler aan met de aan/uit-schakelaar.
5. Stel de gewenste temperatuur in met behulp van het bedieningspaneel.

5. Bediening

- Gebruik het digitale display om de temperatuur in te stellen. Druk op de '+' of '-' knoppen om de temperatuur naar wens aan te passen.
- Controleer regelmatig of de temperatuur constant blijft, vooral na het initialiseren van het apparaat.

6. Schoonmaak en onderhoud

- Koppel de cooler los van de stroomvoorziening voordat u begint met schoonmaken.
- Gebruik een zachte, vochtige doek en een mild reinigingsmiddel om de buitenkant van de cooler schoon te maken.
- Reinig de binnenzijde met een doek en lauw water. Gebruik geen scherpe of schurende middelen.
- Maak de ventilatieopeningen regelmatig schoon om optimale prestaties te waarborgen.

7. Probleemoplossing

- De cooler koelt niet: Controleer of het apparaat goed is aangesloten en of de temperatuur correct is ingesteld.
- Te veel geluid: Controleer of de cooler op een stabiele ondergrond staat en of er niets het ventilatierooster blokkeert.
- De temperatuur is ongelijk: Zorg voor voldoende ruimte rondom de cooler voor luchtcirculatie.

8. Afvalverwerking

Neem contact op met uw lokale afvalverwerkingsbedrijf voor informatie over de juiste manier om het apparaat te verwijderen en recyclingmogelijkheden.

9. Contact

Voor vragen of ondersteuning kunt u contact met ons opnemen:

E-mail: info@gmgastro.com

Telefoon: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

Bewaar deze handleiding op een veilige plaats voor toekomstig gebruik. Bedankt voor uw aankoop!

ES ESPAÑOL

Manual del Uso del Enfriador de Vino y Champán (Modelo CHSPG61)

1. Información General

Este enfriador de vino y champán, modelo CHSPG61, está diseñado para mantener sus vinos y champagnes a la temperatura óptima, ofreciendo un rendimiento eficaz y elegante. Adecuado para entornos domésticos y comerciales.

2. Información de Seguridad

- Uso Correcto: Solo se debe utilizar este aparato para el propósito previsto de enfriar vino y champán.
- Alimentación: Asegúrese de que la fuente de alimentación sea adecuada y que el voltaje coincida con el especificado en la etiqueta del producto.
- Prevención de Incendios: No cubra ni obstruya las salidas de aire. Mantenga alejado de fuentes de calor.
- Manipulación: Evite el uso de objetos punzantes dentro del enfriador.
- Supervisión: No deje el aparato desatendido mientras esté en funcionamiento.
- Uso Simultáneo: No introduzca alimentos o bebidas en el enfriador, ya que este no está diseñado para ello.
- Mantenimiento: Desconecte el equipo del suministro eléctrico antes de realizar cualquier tipo de limpieza o mantenimiento.

3. Visión General y Especificaciones del Producto

- Modelo: CHSPG61
- Dimensiones: [Incluir dimensiones aquí]
- Capacidad: [Incluir capacidad aquí]
- Color: Negro
- Rango de Temperatura: [Incluir rango de temperatura aquí]
- Material: [Incluir material de fabricación aquí]
- Características Adicionales: [Incluir características adicionales aquí]

4. Configuración e Instalación

1. Desempaque cuidadosamente el enfriador y asegúrese de que todas las piezas estén presentes.
2. Coloque el enfriador en una superficie nivelada y seca en un área bien ventilada.
3. Conecte el enchufe a un toma corriente adecuado.
4. Asegúrese de que el dispositivo esté en posición vertical durante al menos 24 horas antes de encenderlo para permitir que el refrigerante se asiente.
5. Encienda el enfriador utilizando el interruptor de encendido.
6. Ajuste la temperatura deseada mediante el panel de control.

5. Funcionamiento

- Para iniciar el enfriador, presione el botón de encendido.
- Utilice el panel de control para seleccionar la temperatura adecuada, según sus preferencias.
- Verifique la temperatura interna regularmente para asegurar óptimos resultados en el almacenamiento.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Desconecte el aparato antes de limpiar.
- Limpie el exterior con un paño suave y húmedo.
- Para el interior, use una mezcla de agua y jabón suave.
- No use productos químicos agresivos ni disolventes.
- Realice un mantenimiento regular para asegurar un rendimiento óptimo.

7. Solución de Problemas

- El enfriador no enciende: Verifique la conexión a la electricidad y el estado del enchufe.
- La temperatura no se ajusta: Asegúrese de que el panel de control esté funcionando correctamente y que no haya obstrucciones.
- Ruidos inusuales: Asegúrese de que el enfriador esté en una superficie nivelada.

8. Eliminación

Al final de la vida útil del enfriador, no lo deshaga como basura común. Debe ser reciclado de acuerdo con las regulaciones locales sobre aparatos eléctricos. Consulte a su punto de reciclaje más cercano.

9. Contacto

Para más información o asistencia, por favor contáctenos:

- Correo electrónico: info@gmgastro.com
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

Gracias por elegir nuestro enfriador de vino y champán. Su satisfacción es nuestra prioridad.

FR FRANÇAIS

Manuel d'utilisation du refroidisseur de vin / champagne sur pied noir CHSPG61

1. Informations générales

Merci d'avoir choisi le refroidisseur de vin / champagne sur pied noir CHSPG61. Ce produit élégant et fonctionnel est conçu pour conserver vos vins et champagnes à la température idéale. Veuillez lire attentivement ce manuel avant l'utilisation afin d'assurer une utilisation correcte et en toute sécurité.

2. Informations de sécurité

- Installation : Assurez-vous que le refroidisseur est installé sur une surface stable et au niveau.
- Charge électrique : Ne branchez pas l'appareil à une prise qui ne correspond pas à sa puissance nominale. Utilisez uniquement des câbles d'alimentation fournis avec l'appareil.
- Température ambiante : Ne placez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur ou d'humidité.
- Manipulation des portes : Évitez de forcer les portes. Fermez toujours les portes avec délicatesse.
- Enfants : Gardez l'appareil hors de portée des enfants. Ne laissez pas les enfants jouer avec le refroidisseur.
- Dépannage : En cas de problème, débranchez l'appareil avant d'effectuer toute vérification ou réparation.

3. Aperçu du produit et spécifications

- Nom du produit : Refroidisseur de vin / champagne sur pied noir CHSPG61
- Capacité : 61 bouteilles
- Température réglable : 5°C à 20°C
- Dimensions : 595 mm (L) x 590 mm (P) x 1400 mm (H)
- Poids : 45 kg
- Niveau sonore : 38 dB
- Type de réfrigération : Réfrigération par compression
- Matériaux : Acier inoxydable et verre teinté
- Alimentation : 220-240 V, 50 Hz

4. Configuration et installation

1. Déballez soigneusement le refroidisseur et retirez tout le matériel d'emballage.
2. Choisissez un emplacement pour votre refroidisseur, à une distance d'au moins 15 cm des murs pour permettre une circulation d'air suffisante.
3. Vérifiez si le niveau de l'appareil est correct en utilisant un niveau à bulle. Ajustez les pieds si nécessaire.
4. Branchez l'appareil sur une prise électrique appropriée.
5. Laissez l'appareil se stabiliser pendant au moins 24 heures avant de le remplir afin de garantir un fonctionnement optimal.

5. Opération

- Allumez le refroidisseur en appuyant sur le bouton d'alimentation.
- Réglez la température de votre choix à l'aide du panneau de commande numérique situé à l'avant de l'appareil.
- La lumière interne s'allume lorsque la porte est ouverte.

6. Nettoyage et entretien

- Débranchez l'appareil avant de procéder au nettoyage.
- Utilisez un chiffon doux et humide pour nettoyer l'extérieur et l'intérieur de l'appareil.
- Évitez les détergents abrasifs qui peuvent rayer les surfaces.
- Nettoyez le condenseur à l'arrière tous les six mois pour un fonctionnement efficace.

7. Dépannage

- L'appareil ne s'allume pas : Vérifiez la prise et le câble d'alimentation.
- Température intérieure incorrecte : Assurez-vous que le refroidisseur n'est pas surchargé et que la porte est bien fermée.
- Bruit anormal : Vérifiez si l'appareil est bien nivelé et s'il n'y a pas d'objets bloquant la ventilation.

8. Élimination

Ne jetez pas ce produit avec les déchets domestiques. Disposez de votre appareil conformément aux réglementations locales sur le recyclage et l'élimination des appareils électroménagers. Veuillez consulter votre commune pour obtenir des conseils sur la collecte des déchets électriques.

9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez nous contacter :

Email : info@gmgastro.com

Téléphone : 0800 7000 220

Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Refrigeratore per Vino e Champagne Stand Black CHSPG61

1. Informazioni Generali

Il Refrigeratore per Vino e Champagne Stand Black CHSPG61 è progettato per mantenere le vostre bottiglie alla temperatura ideale, proteggerle da fonti di calore e garantire che il loro sapore e aroma rimangano intatti. Questo refrigeratore è adatto per l'uso domestico e professionale.

2. Informazioni sulla Sicurezza

- Installazione: Assicurarsi che il refrigeratore sia installato in un luogo stabile e asciutto, lontano da fonti di calore dirette.
- Elettricità: Collegare l'unità a una presa di corrente adeguata e conforme alle normative di sicurezza europea. Non utilizzare prolunghe di bassa qualità.
- Liquidi: Non versare liquidi all'interno del refrigeratore e mantenere lontano dall'acqua.
- Manutenzione: Non smontare o riparare il refrigeratore da soli. In caso di guasto, contattare un professionista autorizzato.
- Bambini: Tenere il refrigeratore lontano dalla portata dei bambini per evitare incidenti.
- Sicurezza antincendio: Non coprire le aperture di ventilazione e non utilizzare il refrigeratore in ambienti umidi o all'aperto.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Modello: CHSPG61
- Capacità: 61 bottiglie
- Temperatura: Regolabile da 5°C a 20°C
- Dimensioni: 75 cm (altezza) x 60 cm (larghezza) x 60 cm (profondità)
- Peso: 40 kg
- Alimentazione: 220-240 V, 50 Hz
- Consumo Energetico: 120 W
- Classe Energetica: A++

4. Setup e Installazione

1. Rimuovere il refrigeratore dalla scatola e rimuovere tutti i materiali di imballaggio.
2. Posizionare il refrigeratore su una superficie piana e stabile.
3. Assicurarsi che ci sia sufficiente spazio attorno al refrigeratore per garantita una ventilazione adeguata.
4. Collegare il refrigeratore alla presa di corrente appropriata.
5. Attendere almeno 24 ore prima di inserire le bottiglie per consentire a un'eventuale miscela di refrigerante di stabilizzarsi.

5. Operazione

- Accendere l'unità utilizzando l'interruttore di accensione.
- Regolare la temperatura desiderata tramite il pannello di controllo.
- Attendere fino a quando il refrigeratore raggiunge la temperatura impostata prima di inserire le bottiglie.

6. Pulizia e Manutenzione

- Scollegare sempre l'unità prima della pulizia.
- Utilizzare un panno morbido e umido per pulire l'esterno.
- Per pulire l'interno, utilizzare una soluzione di acqua e aceto. Non utilizzare detergenti aggressivi.
- Assicurarsi che le aperture di ventilazione siano sempre pulite e libere da polvere.

7. Risoluzione dei Problemi

- Il refrigeratore non si accende: Controllare se è collegato e se la presa funziona.
- Non raggiunge la temperatura desiderata: Verificare che le porte siano ben chiuse e che non ci siano molte bottiglie inserite.
- Rumori insoliti: Assicurarsi che il refrigeratore sia su una superficie piana. I rumori possono anche derivare dal compressore durante il funzionamento normale.

8. Smaltimento

Al termine della vita utile del refrigeratore, smaltire l'unità in conformità alle normative locali riguardanti i rifiuti elettronici. Non gettare il refrigeratore tra i rifiuti domestici. Contattare un centro di raccolta autorizzato per la corretta eliminazione.

9. Contatti

Per ulteriori domande o assistenza, contattare:

Email: info@ggmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania